



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11794A, HG11794B,
HG11794C, HG11794D
Version: 03/2025

IAN 470593_2410



TRONIC®



10,000mAh POWER BANK TPB 10000 C1

(GB) (IE) (NI)

10,000mAh POWER BANK

Operation and safety notes

(DK)

POWERBANK

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

BATTERIE EXTERNE

POWERBANK

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

POWERBANK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

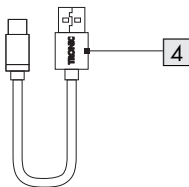
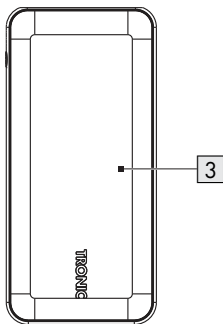
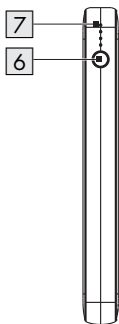
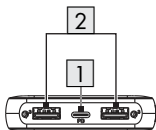
POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 470593_2410



GB/IE/NL		
Operation and safety notes	Page	6
DK		
Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	25
FR/BE		
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	44
NL/BE		
Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	64
DE/AT/CH		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	83



A

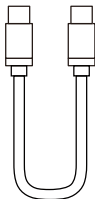
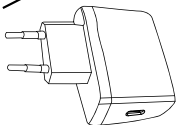
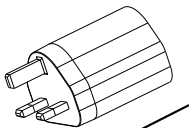
PD enabled power supply and
USB Type C to Type C cable not
included.

Den PD-aktiveret strømforsyning
og USB Type C til Type C-kablet
medfølger ikke.

Alimentation compatible PD et
câble USB type C vers type C non
inclus.

PD-voeding en USB Type C naar
Type C-kabel niet meegeleverd.

PD-fähiges Netzteil und USB-
Typ-C auf Typ-C-Kabel nicht im
Lieferumfang enthalten.



B

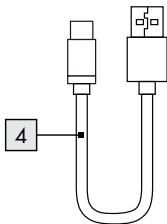
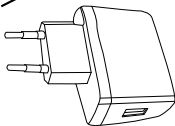
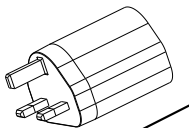
Quick Charge 3.0 enabled or conventional power supply not included.

Den Quick Charge C3.0-aktiveret eller almindelige strømforsyning medfølger ikke.

Alimentation compatible à charge rapide 3.0 ou conventionnelle non incluse.

Quick Charge 3.0-geactiveerde of conventionele voeding niet meegeleverd.

Quick Charge 3.0-fähiges oder konventionelles Netzteil nicht enthalten.



Warnings and symbols used	Page	7
Introduction	Page	9
Intended use	Page	9
Trademark notice	Page	9
Scope of delivery	Page	10
Parts of description	Page	10
Technical specifications	Page	11
Safety notices	Page	12
Before use	Page	14
Operation and use	Page	15
Charging the power bank	Page	15
Checking the battery status	Page	16
Charging mobile devices with the power bank ..	Page	17
Troubleshooting	Page	19
Cleaning and care	Page	20
Storage during non-use	Page	20
Disposal	Page	21
Warranty	Page	22
Warranty claim procedure	Page	23
Service	Page	24

Warnings and symbols used

The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.

**WARNING! EXPLOSION HAZARD!**

A warning with this symbol and word “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.



Direct current / voltage



Qualcomm
quick charge 3.0

This product complies with Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 technology specifications and agreements issued by Qualcomm Technologies, Inc.

PD

PD: Power Delivery (PD), introduced by the USB Implementers Forum, Inc., is a specification for handling higher power and allows quick charging over a USB connection.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety Information
Instructions for use

10,000mAh POWER BANK

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This 10,000mAh POWER BANK (hereinafter referred to as “product”) is an Information Technology device which is intended to be used to charge mobile devices which are normally charged through a USB port.

This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-intended use.

● Trademark notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The TRONIC trademark and trade name is the property of their respective owners.

- The Qualcomm Quick Charge 3.0 technology is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Quick Charge is a trademark of Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy are registered trademarks by Samsung Electronics Co., Ltd. in the E.U. and other countries.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- 1 10,000mAh POWER BANK
- 1 USB type A to USB type C cable
- 1 Short Manual

● Parts of description

- 1 USB type C (PD) input and output port
- 2 USB type A (Quick Charge 3.0) output ports
- 3 Power bank
- 4 USB cable (USB type A to Type C)
- 5 Short Manual
- 6 ON / OFF button
- 7 LED indicator for battery capacity

● Technical specifications

Built-in rechargeable battery:	3.7 V  , 10,000 mAh, 37 Wh (Lithium-ion)
USB type C  input voltage / current (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A/ 12 V  , 1.5 A
USB type C  output voltage / current (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1.5 A
USB type A  output voltage / current (Quick Charge 3.0):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1.5 A
Maximum output power:	15 W*
Maximum output current:	3 A*
Minimum output current:	approx. 60 mA
Operating temperature:	10 – 35 °C
Storage temperature:	0 – 45 °C
Humidity (no condensation):	10 – 70 %
Dimensions:	approx. 143.4 x 68 x 16 mm
Weight:	approx. 250 g

*If All USB output ports are used at the same time, the total output current will only have 3A (5V $\overline{=}$ 3A, 15W). The output voltage at both output ports will be 5V.



Safety notices

Please familiarise yourself with all instructions for use and safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

- Check the product for visible external damage before use. Do not use the product if damaged or dropped.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.



DANGER! Packaging materials are not toys. Keep all packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!

- Always use the product on flat and smooth surface. The product could be damaged if it falls.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.

- Do not operate the product near heat sources such as radiators or other devices producing heat.
- Do not operate the product near open flames.
- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are thinking about storing the product in your car. Over a prolonged period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric and electronic devices from the car.
- Do not use the product immediately after it has brought from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatise before you switch it on.

 **WARNING!** Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.

- Do not independently convert or modify the product.
- Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- Do not expose the product to dripping water or splashing water and do not place containers filled with liquids such as vases or open drinks on top of or beside the product.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.

- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.

⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD! Improper handling of lithium-ion batteries can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.

- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

⚠ WARNING! During charging process, please be noticed that the product must not be covered. Otherwise the product can be heated.

- The product should never be charged at a PC or notebook, because due to the high power consumption, the PC or notebook could be damaged.

● **Before use**

i NOTE: Remove all packaging materials from the product.

- Please also check the content of delivery inside the packaging to see if there are any damages. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

● Operation and use

● Charging the power bank

The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the product.

- ❑ To charge the power bank [3] only use power supplies with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in “Technical specifications” of this user manual.

⚠ ATTENTION! The power bank should not be charged from a PC or notebook.

- ❑ In order to get the fastest charging speed, charge the powerbank [3] via the PD port [1] using a USB Type C to Type C cable (not included) and a USB Power Delivery (PD) enabled power charger (not included). Connect the USB Type C plugs of your Type C to Type C cable to the PD port [1] of the powerbank [3] and the PD port of your USB PD enable power charger (see fig. A).
- ❑ Alternatively, you could charge the powerbank [3] via USB Type C port [1] using the included USB Type-A to Type C cable [4] with a conventional USB charger but the charging time will be longer. Connect the USB Type C plug of the USB cable [4] with the PD port [1] and connect the USB Type A plug of the USB cable [4] to the USB power supply (see fig. B).
- ❑ The LED indicator for battery capacity [7] shows you the approximate charge level of the internal battery via 4 LED lights as described below:

LED indicator  status	Power bank capacity level
1 LED flash	0 - 25 %
1 LED light up, 1 LED flash	25 - 50 %
2 LED light up, 1 LED flash	50 - 75 %
3 LED light up, 1 LED flash	75 - 100 %
4 LED light up	100%

*This is approx percentage of power bank capacity but not actual measurement.

 **NOTE:** The 4th LED light will turn green when the power bank is charged via PD input port  using a PD-enabled USB charger. If a conventional USB charger is used for charging, the 4th LED will still be the original colour of the battery status indicator.

 **ATTENTION!** Do not connect any device to be charged to power bank as long as the power bank is charging. Remove the charging cable from the power bank when it is fully charged.

● Checking the battery status

You can check the battery status via the LED indicator  of the power bank  at anytime.

- ☐ Briefly press the ON / OFF button . The LED indicator  shows the approximate charge status of the internal battery capacity level for approx. 30 seconds.

● Charging mobile devices with the power bank

You can charge up to three devices at the same time using the power bank [3]. If all outputs are used at the same time, the sum of the output current may not exceed 3 A.

- To charge your Quick Charge 3.0 enabled device, connect the USB Type A plug of USB cable [4] or the original USB Type A to USB Type C charging cable of the device to be charged to the USB type A output [2] which supports Quick Charge 3.0. Then connect the USB Type C plug of the USB cable [4] to the USB Type C input port of the device to be charged. The charging process will start automatically. When a Quick Charge 3.0 enabled device is charged at the Type A port, the fourth LED of the battery capacity indicator lights up green.

i NOTE: You could also charge your conventional USB devices from the USB Type A output ports [2] of the power bank using the included USB cable [4] or a USB Type A to micro USB cable (not included).

- To charge your USB Power Delivery (PD) enabled device, connect the USB Type C plugs of your USB Type C to Type C cable to the PD port [1] of the power bank and the PD port of the device to be charged. The charging process will start automatically. When a PD enabled device is charged at the Type C port, the fourth LED of the battery capacity indicator lights up green.

- In case if the charging process does not begin immediately, press the ON / OFF button [6] briefly to begin the charging process. The current battery status of the power bank [3] is displayed during the charging process by the LED indicator for battery capacity [7].
- To end the charging process, disconnect the USB charging cable from the mobile device and the power bank [3]. The power bank will switch OFF after approx. 30 seconds.
- Or simply double click with ON / OFF button [6]. The power bank and the LED indicator for battery capacity [7] will switch off.

i NOTE:

1. If you use all the USB ports, a voltage of 5 V will output at the outputs. The maximum output current must not exceed 3.0 A for all outputs. If all USB outputs are used, fast charge is not possible.
 2. If USB type A output [2] or PD port [1] is in quick charge or PD mode, and another USB port is connected to another device for charging, the quick charge mode or PD mode will be terminated and switched to normal charge mode. All devices will now be charged at 5 V each.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● Troubleshooting

● = **Problem**

● = Cause

○ = Solution

● **The power bank 3 is not being charged.**

● It may be that the power bank is not connected properly.

○ Check that it is connected.

○ In order to charge the power bank, use a power supply with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in „Technical specifications“ of this user manual.

● **A connected device is not being charged.**

● The battery is drained.

○ Charge the battery.

● The device is not connected.

○ The device is not connected. Check that it is connected.

Briefly press the ON / OFF button 6 to begin the charging process.

● The current consumption of the connected device might be too low.

○ Check with your connected device manual and see if your connected device current consumption comply with this product. The minimal output current of the power bank is approx. 60 mA.

● **The power bank 3 does not react when the button is pressed or when a device is connected, even though the battery is charged.**

- The power consumption of the connected devices is too high. Therefore, the internal overcurrent protection device was activated.
- Reduce the number of devices connected and press the ON / OFF button 6.

● **Cleaning and care**

This product has no internal parts requiring maintenance.
Moisture entering the product may result in damage.

- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.

● **Storage during non-use**

- Store the product in a dry dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2023 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 470593_2410) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Brugte advarsler og symboler	Side	26
Indledning	Side	28
Tiltænkt brug	Side	28
Bemærkninger om varemærker	Side	29
Leveringsomfang	Side	29
Beskrivelse af delene	Side	30
Tekniske specifikationer	Side	30
Sikkerhedsbemærkninger	Side	31
Inden brug	Side	34
Drift og brug	Side	34
Opladning af din powerbank	Side	34
Kontrol af batteristatus	Side	36
Opladning af mobilenheder med powerbanken .	Side	36
Fejlfinding	Side	38
Rengøring og pleje	Side	39
Opbevaring, når enheden ikke bruges	Side	39
Bortskaffelse	Side	40
Garanti	Side	41
Afvikling af garantisager	Side	42
Service	Side	43

Brugte advarsler og symboler

Følgende symboler og advarsler bruges i brugsvejledningerne, på emballagen og på produktet:



FARE! Dette symbol med ordet "FARE" indikerer en fare med et højt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, vil medføre alvorlig skade eller dødsfald.



ADVÆRSEL! Dette symbol med ordet "ADVÆRSEL" indikerer en fare med en mellemstor risiko, som, hvis denne ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller dødsfald.



FORSIGTIG! Dette symbol med ordet "FORSIGTIG" indikerer en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat skade.



VIGTIGT! Dette symbol med ordet "VIGTIGT" angiver mulig for skade på ejendommen.



BEMÆRK: Dette symbol med ordet "BEMÆRK" betyder, at der er yderligere nyttige oplysninger.



ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! En advarsel med dette symbol og ordet "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE" angiver en potentiel fare for eksplosion. Manglende overholdelse af denne advarsel kan føre til alvorlige eller livsfarlige skader, og potentielle skade på ejendomme. Følg vejledningerne i denne advarsel, for at forhindre alvorlige skader, livsfare eller skade på ejendomme!



Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal overholdes ved brug af produktet.



Jævnstrøm/spænding



 Qualcomm
quick charge 3.0

Dette produkt overholder specifikationerne i teknologien Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 og aftalerne fra Qualcomm Technologies, Inc.

PD

Strømforsyning (PD): Strømforsyning (Power Delivery (PD)), der blev introduceret af USB Implementers Forum, Inc., er en specifikation med højere strømstyrke, så enheder hurtigere kan oplades via en USB-forbindelse.



CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.



Sikkerhedsoplysninger
Brugsanvisning

POWERBANK

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Tiltænkt brug**

Denne POWERBANK (herefter benævnt som "produkt") er en IT-enhed, der er beregnet til at oplade mobile enheder, der normalt oplades via en USB-port.

Dette produktet er ikke beregnet til kommerciel brug. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, som følge af ikke-tiltænkt brug.

● **Bemærkninger om varemærker**

- USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
- TRONIC-varemærket og handelsnavnet tilhører hver deres respektive ejere.
- Teknologien Qualcomm Quick Charge 3.0 er et produkt fra Qualcomm Technologies, Inc. og/eller dets datterselskaber. Qualcomm er et varemærke tilhørende Qualcomm Incorporated, som er registreret i USA og andre lande. Quick Charge er et varemærke tilhørende Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone og Lightning er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy er registrerede varemærker tilhørende Samsung Electronics Co., Ltd. i EU og andre lande.
- Andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

● **Leveringsomfang**

- 1 Powerbank
- 1 USB type A til USB type C-kabel
- 1 Kort vejledning

● Beskrivelse af delene

- 1 USB type C-ind- og udgangsport (PD)
- 2 USB Type A-udgangsporte (Quick Charge 3.0)
- 3 Powerbank
- 4 USB-kabel (USB type A til Type C)
- 5 Kort vejledning
- 6 TÆND/SLUK-knap
- 7 Lysindikator til batterikapacitet

● Tekniske specifikationer

Indbygget genopladeligt batteri:	3,7 V  , 10.000 mAh, 37 Wh (Litium-ion)
Indgangsspænding/strøm på USB Type C-porten 1 (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Udgangsspænding/strøm på USB Type C-porten 1 (PD):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
USB type A-udgangsspænding 2/strøm (Quick Charge 3.0):	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Maksimal udgangseffekt:	15 W*
Maksimal udgangsstrøm:	3 A*
Minimum udgangsstrøm:	Ca. 60 mA

Driftstemperatur:	10 – 35 °C
Stuetemperatur:	0 – 45 °C
Fugtighed (ingen kondensering):	10 – 70 %
Mål:	Ca. 143,4 x 68 x 16 mm
Vægt:	Ca. 250 g

* Hvis alle USB-udgangsportene bruges på samme tid, er den samlede udgangsstrøm kun 3A (5V === 3A, 15W). Udgangsspændingen på begge udgangsporte er 5 V.



Sikkerhedsbemærkninger

Sørg for, at læse alle brugsanvisninger og sikkerhedsanvisninger, inden du bruger produktet for første gang. Hvis dette produkt videregives til tredjepart, skal du sørge for at al dokumentation følger med.

- Kontroller produktet for synlige skader inden brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på jorden.
- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år, samt personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til produktet, så længe de er under opsyn, eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med produktet. Børn må aldrig rengøre eller vedligeholde dette produkt uden opsyn.

- ⚠ FARE!** Emballagematerialer er ikke legetøj. Opbevar alt emballage uden for børns rækkevidde. Kvælningsfare!
- Produktet skal altid bruges på en fald og jævn overflade. Produktet kan blive beskadiget, hvis det falder.
 - Produktet må ikke udsættes for direkte sollys eller fugt. Ellers kan det overophede og blive beskadiget permanent.
 - Brug ikke produktet nær varmekilder, fx radiatorer eller andre enheder, der udsender varme.
 - Brug ikke produktet nær åben ild.
 - Produktet er ikke beregnet til brug i rum med høje temperaturer eller fugtighed (dvs. badeværelser) eller steder, hvor der dannes meget støv.
 - Produktet må ikke udsættes for ekstrem høje temperaturer. Dette gælder især, hvis du tænker på at lade produktet ligge i bilen. I løbet af en længere tid kan bilen og handskerummet blive meget varmt. Tag elektriske og elektroniske enheder ud af bilen.
 - Hvis produktet føres fra et koldt rum til et varmt rum, må det ikke bruges med det samme. Lad produktet akklimatisere, før du tænder for det.

- ⚠ ADVARSEL!** Åbn aldrig produktkabinettet. Der er ingen interne dele, der skal vedligeholdes.
- Konverter eller modifier ikke produktet selv.
 - Reparationer af produktet skal udføres af autoriserede specialiserede virksomheder eller kundeservice. Forkerte reparationer kan udsætte brugeren for betydelig fare. Dette vil også annullere garantien.

- Udsæt ikke produktet for vand eller vandstænk, og læg ikke beholdere fyldt med væsker, såsom vaser eller åbne drikkevarer, oven på eller ved siden af produktet.
- Sluk straks produktet, og tag opladningskablet ud af produktet, hvis du lugter brand eller ser røg. Få produktet undersøgt af en kvalificeret tekniker, inden du bruger den igen.
- Hvis du bruger en USB-strømforsyning, skal den anvendte stikkontakt altid være let tilgængelig, så USB-strømforsyningen hurtigt kan fjernes fra stikkontakten i nødstilfælde. Se også producentens brugsanvisning.

 **ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!** Forkert håndtering af litumbatterier kan føre til brand, eksplosioner, farlige stoffer, der lækker eller andre farlige situationer! Kast ikke produktet i ild, da det kan få det indbyggede batteri til, at eksplodere.

- Overhold brugsbegrænsningerne og brugsforbudene ved brug af batteridrevne produkter i situationer, der kan være farlige, som f.eks. på benzinstationer, lufthavne, hospitaler mv.

 **ADVARSEL!** Under opladningen skal det bemærkes, at produktet ikke må være dækket. Ellers kan produktet overophede.

- Produktet må aldrig oplades på en pc eller en bærbar pc, fordi pc'en eller den bærbare pc kan tage skade på grund af det høje strømforbrug.

● Inden brug

i BEMÆRK: Fjern alle emballeringsmaterialer fra produktet.

- Se venligst også det leverede indhold i emballagen efter for eventuelle skader. Hvis du opdager nogen skader eller manglende dele, bedes du kontakte forhandleren, som du har købt dette produkt af.

● Drift og brug

● Opladning af din powerbank

Det indbyggede genopladelige batteri skal lades helt op, inden produktet tages i brug.

- For at oplade din powerbank **3** må du kun bruge strømforsyninger med en udgangsspænding og strøm, der svarer til indgangsspændingen og strømmen, der står i afsnittet "Tekniske specifikationer" i denne vejledning.

⚠ VIGTIGT! Din powerbank må ikke oplades fra en pc eller en bærbar pc.

- For at opnå den hurtigste opladningshastighed, skal du oplade powerbanken **3** via PD-porten **1** med et USB Type C til Type C-kabel (medfølger ikke) og en oplader med USB-strømforsyning (Power Delivery (PD)). Tilslut USB Type C-stikkene på dit Type C til Type C-kabel (medfølger ikke) til PD-porten **1** på din powerbank **3** og til PD-porten på USB-opladeren med strømforsyningsfunktionen (PD) (se fig. A).
- Du kan også oplade din powerbank **3** via USB Type C-porten **1** med det medfølgende USB Type-A til Type

C-kabel **4** med en almindelig USB-oplader, men det tager længere tid. Tilslut USB Type C-stikket på USB-kablet **4** til PD-porten **1** og tilslut USB Type A-stikket på USB-kablet **4** til USB-strømforsyningen (se fig. B).

- Lysindikatoren til batterikapaciteten **7** viser, hvor meget strøm der er tilbage via de fire indikatorlys, som beskrevet nedenfor:

Status på lysindikator 7	Strømniveauet på din powerbank
1 lysindikator blinker	0 - 25 %
1 lysindikator lyser og 1 blinker	25 - 50 %
2 lysindikator lyser og 1 blinker	50 - 75 %
3 lysindikator lyser og 1 blinker	75 - 100 %
4 lysindikatorer lyser	100 %

* Dette er kun en anslået procentvisning af, hvor meget strøm der er tilbage. Det er ikke en præcis måling.

i BEMÆRK: Den 4. lysindikator bliver grønt, når powerbanken oplades via PD-indgangsporten **1** med USB-oplader, der bruger strømforsyning (PD). Hvis der bruges en almindelig USB-oplader til opladning, lyser den 4. Indikator stadig i den originale farve på batteristatusindikatoren.

⚠ VIGTIGT! Forbind ikke en enhed, der skal oplades, til din powerbank, hvis powerbanken oplades. Fjern opladerkablet fra din powerbank, når den er ladet helt op.

● Kontrol af batteristatus

Du kan altid se batteriets status via lysindikatorerne [7] på din powerbank [3].

- Tryk på tænd/sluk-knappen [6]. Lysindikatorerne [7] viser ca. hvor meget det indbyggede batteri er ladet op i procenter i ca. 30 sekunder.

● Opladning af mobilenheder med powerbanken

Det er muligt at oplade op til tre enheder ad gangen med strømbanken [3]. Hvis alle udgangene anvendes samtidig, må den samlede udgangsstrøm ikke overstige 3 A.

- For at oplade din enhed med Quick Charge 3.0, skal du slutte USB Type A-stikket på USB-kablet [4] eller enhedens originale USB Type A til USB Type C-opladningskabel til USB Type A-udgangen [2], der understøtter Quick Charge 3.0. Forbind derefter USB Type C-stikket på USB-kablet [4] til USB Type C-indgangsporten på enheden, der skal oplades. Opladningsprocessen starter automatisk. Når en enhed med Quick Charge 3.0 oplades i Type A-porten, lyser den fjerde lysindikator på batteri-indikatoren grøn.

i BEMÆRK: Du kan også oplade dine almindelige USB-enheder med USB Type A-udgangsporte [2] på din powerbank med det medfølgende USB-kabel [4] eller et USB Type A til micro USB-kabel (medfølger ikke).

- For at oplade din USB-enhed med PD-funktionen, skal du slutte USB Type C-stikkene på dit USB Type C til Type C-kablet til PD-porten **1** på din powerbank og til PD-porten på den enhed, der skal oplades. Opladningsprocessen starter automatisk. Når en enhed, der kan bruges til strømforsyning (PD), lades op via Type C-porten, lyser den fjerde batteri-indikator grøn.
- Hvis opladningen ikke starter med det samme, skal du trykke på tænd/sluk-knappen **6** for, at starte opladningen. Din powerbanks **3** aktuelle batteristatus vises under opladningen via lysindikatorerne **7**.
- For at afslutte opladningen, skal du afbryde USB-opladerkablet fra den mobile enhed og din powerbank **3**. Din powerbank slukker efter ca. 30 sekunder.
- Eller du kan dobbeltklikke på tænd/sluk-knappen **6**. Din powerbank og lysindikatorerne, der viser batterikapaciteten **7** slukker.

i BEMÆRK:

1. Hvis du bruger alle USB-portene, forsyner udgangene 5 V. Den maksimale udgangsstrøm må ikke overstige 3,0 A for alle udgangene. Hvis alle USB-udgangene bruges, er det ikke muligt at bruge hurtig opladning.
2. Hvis USB Type A-udgangen **2** eller DP-porten **1** står på hurtig opladningsfunktionen eller på DP-funktionen, og en anden USB-port forbindes til en anden enhed til opladning, afbrydes hurtig opladningsfunktionen eller DP-funktionen, og enheden skifter til normal opladning. Alle enhederne oplades nu med 5 V hver.

- ☐ Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det indbyggede batteri lades helt op, for at forlænge dets levetid. Oplad regelmæssigt det indbyggede batteri, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Dette er nødvendigt, for at bevare batteriet.

● Fejlfinding

● = **Problem**

⦿ = Årsag

○ = Løsning

● **Powerbanken 3 oplades ikke.**

- ⦿ Det kan være, at din powerbank ikke er ordentligt forbundet..
- Kontroller, at den er forbundet ordentligt.
- For at oplade din powerbank må du kun bruge strømforsyninger med en udgangsspænding og strøm, der svarer til indgangsspændingen og strømmen, der står i afsnittet "Tekniske specifikationer" i denne vejledning.

● **En forbundet enhed oplades ikke.**

- ⦿ Batteriet er løbet tør for strøm.
- Oplad batteriet.
- ⦿ Enheden er ikke forbundet.
- Enheden er ikke forbundet. Kontroller, at den er forbundet ordentligt. Tryk på tænd/sluk-knappen 6 for at starte opladningen.
- ⦿ Det aktuelle forbrug på den forbundne enhed er muligvis for lavt.
- Se vejledningen til den forbundne enhed, og se om enhedens strømforbrug er i overensstemmelse med dette produkt. Powerbankens minimale udgangsstrøm er ca. 60 mA.

- **Powerbanken [3] reagerer ikke, når der trykkes på knappen eller når en enhed forbindes, også selvom batteriet er opladet.**
- Strømforbruget fra de forbundne enheder er for højt. Derfor er den interne overstrømsbeskyttelsesfunktion aktiveret.
- Reducer antallet af forbundne enheder, og tryk på tænd/sluk-knappen [6].

● Rengøring og pleje

Der er ingen interne dele, der skal vedligeholdes. Hvis der trænger fugt ind i produktet, kan det beskadige det.

- Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i produktet under rengøring, så du undgår beskadigelse af produktet under reparation.
- Brug ikke slibende, opløsningsmiddelbaserede eller aggressive rengøringsmidler. Disse kan beskadige produktets overflade.
- Rengør kun produktet med en lidt fugtig klud og mild opvaskemiddel.

● Opbevaring, når enheden ikke bruges

- Opbevar produktet på et tørt og støvfrit sted, der er beskyttet mod direkte sollys.
- batteri lades helt op, for at forlænge dets levetid. Oplad regelmæssigt det indbyggede batteri, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Dette er nødvendigt, for at bevare batteriet.

● **Bortskaffelse**

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 470593_2410) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avertissements et symboles utilisés	Page	45
Introduction	Page	47
Utilisation prévue	Page	47
Avis relatifs aux marques	Page	48
Contenu de la livraison	Page	48
Description des pièces	Page	48
Spécifications techniques	Page	49
Avis de sécurité	Page	50
Avant utilisation	Page	53
Fonctionnement et utilisation	Page	53
Chargement de la batterie externe PowerBank . .	Page	53
Vérification de l'état de la batterie	Page	55
Chargement d'appareils mobiles avec la batterie externe PowerBank.	Page	55
Dépannage	Page	58
Nettoyage et entretien	Page	59
Rangement en cas de non utilisation	Page	59
Mise au rebut	Page	60
Garantie	Page	61
Faire valoir sa garantie	Page	62
Service après-vente	Page	63

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole accompagnant le mot « DANGER » indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagnant le mot « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



PRÉCAUTION ! Ce symbole accompagnant le mot « PRÉCAUTION » indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole accompagnant le mot « ATTENTION » indique un dégât matériel possible.



REMARQUE : Ce symbole accompagnant le mot « REMARQUE » fournit des informations supplémentaires utiles.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !

Un avertissement avec ce symbole et le terme « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique une menace potentielle d'explosion. Le fait de ne pas respecter de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dégâts matériels potentiels. Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures graves, les dangers de morts et les dégâts matériels !



Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.



Courant / tension continu



Ce produit est conforme aux spécifications de la technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 et aux accords émis par Qualcomm Technologies, Inc.

PD

PD: La technologie Power Delivery (PD), introduite par « USB Implementers Forum, Inc. » est une spécification relative à la gestion d'un courant plus élevé et permet la recharge rapide via une connexion USB.



La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.



Informations relatives à la sécurité
Instructions d'utilisation

BATTERIE EXTERNE POWERBANK

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation prévue**

Cette BATTERIE EXTERNE POWERBANK (ci-après désignée « produit ») est un dispositif informatique destiné à être utilisé pour charger des appareils mobiles qui sont normalement chargés via un port USB.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

● Avis relatifs aux marques

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque de commerce et le nom TRONIC appartiennent à leur propriétaire respectif.
- La technologie Qualcomm Quick Charge 3.0 est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Quick Charge est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sont des marques déposées par Samsung Electronics Co., Ltd. dans l'Union européenne et dans d'autres pays.
- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

● Contenu de la livraison

- 1 Batterie externe PowerBank
- 1 Câble USB type A vers USB type C
- 1 Manuel résumé

● Description des pièces

- 1 Port d'entrée et de sortie USB type C (PD)
- 2 Ports de sortie USB type A (charge rapide 3.0)
- 3 Batterie externe PowerBank

- 4 Câble USB tactile (USB type A vers type C)
- 5 Manuel résumé
- 6 Bouton MARCHÉ / ARRÊT
- 7 Indicateur LED de capacité de la batterie

● Spécifications techniques

Batterie rechargeable intégrée :	3,7 V  , 10 000 mAh, 37 Wh (Lithium-ion)
Tension/courant d'entrée USB type C  (PD) :	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Tension/courant de sortie USB type C  (PD) :	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Tension/courant de sortie USB type A  (Quick Charge 3.0) :	5 V  , 3 A / 9 V  , 2 A / 12 V  , 1,5 A
Puissance de sortie maximale :	15 W*
Courant de sortie maximum:	3 A*
Courant de sortie minimum :	environ 60 mA
Température de fonctionnement :	10 - 35 °C
Température de rangement :	0 - 45 °C
Humidité (sans condensation) :	10 - 70 %

Dimensions :	environ 143,4 x 68 x 16 mm
--------------	-------------------------------

Poids :	environ 250 g
---------	---------------

* Si tous les ports de sortie USB sont utilisés en même temps, le courant de sortie total ne sera que de 3A (5V --- 3A, 15W). La tension de sortie aux deux ports de sortie sera de 5V.



Avis de sécurité

Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions d'utilisation et tous les avis de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous confiez ce produit à des tiers, veuillez vous assurer de joindre toute la documentation.

- Vérifiez la présence de dommages externes visibles sur le produit avant utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il est tombé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Ne laissez jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.



DANGER ! Les éléments d'emballage ne sont pas des jouets. Conservez tous les éléments d'emballage hors de portée des enfants. Danger d'étouffement !

- Utilisez toujours le produit sur une surface plane et lisse. Le produit peut être endommagé s'il tombe.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées. Dans le cas contraire, le produit peut surchauffer et être endommagé de façon irréparable.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces avec des températures ou une humidité élevées (telles que les salles de bains) ou dans lesquelles une grande quantité de poussière est générée.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées. Cela s'applique en particulier si vous envisagez de ranger le produit dans votre voiture. Après une durée prolongée, la voiture et la boîte à gants peuvent devenir extrêmement chaudes. Retirez les appareils électriques et électroniques de la voiture.
- N'utilisez pas le produit immédiatement après l'avoir transféré d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez le produit s'acclimater avant de le mettre en marche.



AVERTISSEMENT ! N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance.

- Ne convertissez pas et ne modifiez pas tout seul le produit.
- Les réparations du produit doivent être effectuées par des entreprises spécialisées agréées ou le service client. Des

réparations mal effectuées peuvent exposer l'utilisateur à un danger considérable. Elles annuleront également la garantie.

- N'exposez pas le produit à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau et ne placez pas de récipients remplis de liquides, tels que des vases ou des boissons ouvertes, sur ou à côté du produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble de chargement du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou voyez de la fumée. Faites examiner le produit par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation électrique USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible de sorte que l'alimentation électrique USB puisse être rapidement retirée de la prise en cas d'urgence. Veuillez également consulter le manuel d'instructions du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Une manipulation incorrecte des batteries au lithium-ion peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas le produit au feu, car cela peut entraîner l'explosion de la batterie intégrée.

- Respectez les restrictions et les interdictions d'utilisation pour les produits fonctionnant sur batterie dans des situations pouvant être dangereuses comme dans des stations-service, des aéroports, des hôpitaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT ! Pendant le processus de chargement, veuillez noter que le produit ne doit pas être couvert. Dans le cas contraire, le produit peut chauffer.

- Le produit ne doit jamais être chargé sur un PC ou un ordinateur portable, car le PC ou l'ordinateur portable pourraient être endommagés du fait de la consommation électrique élevée.

● **Avant utilisation**

i REMARQUE : Retirez tous les éléments d'emballage du produit.

- Veuillez également vérifier le contenu de la livraison à l'intérieur de l'emballage pour contrôler la présence de dommages. Si vous remarquez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qui a vendu ce produit.

● **Fonctionnement et utilisation**

● **Chargement de la batterie externe PowerBank**

La batterie rechargeable intégrée doit être complètement chargée avant d'utiliser le produit.

- Pour recharger la batterie externe PowerBank **3**, utilisez uniquement des alimentations dont la tension et le courant de sortie correspondent à la tension et au courant d'entrée indiqués dans les « Spécifications techniques » du présent manuel d'utilisation.

⚠ ATTENTION ! La batterie externe ne doit pas être chargée depuis un PC ou un ordinateur portable.

- Pour obtenir la vitesse de chargement la plus rapide, chargez la batterie externe PowerBank **3** via le port PD **1** à l'aide

d'un câble USB type C vers type C (non inclus) et d'un chargeur USB Power Delivery (PD) (non inclus). Connectez les fiches USB type C de votre câble type C vers type C au port PD [1] de la batterie externe PowerBank [3] et au port PD de votre chargeur USB compatible PD (voir fig. A).

- Vous pouvez également charger la batterie externe [3] via un port USB type C [1] en utilisant le câble USB type A vers type C [4] inclus avec un chargeur USB classique, mais le temps de chargement sera plus long. Connectez la fiche USB type C du câble USB [4] au port PD [1] et connectez la fiche USB type A du câble USB [4] à la source d'alimentation USB (voir fig. B).
- L'indicateur LED de capacité de la batterie [7] vous indique le niveau de charge approximatif de la batterie interne via 4 voyants LED comme indiqué ci-dessous :

État de l'indicateur LED [7]	Niveau de capacité de la batterie externe PowerBank
1 LED clignotante	0 - 25 %
1 LED allumée, 1 LED clignotante	25 - 50 %
2 LED allumées, 1 LED clignotante	50 - 75 %
3 LED allumées, 1 LED clignotante	75 - 100 %
4 LED allumées	100%

*Il s'agit du pourcentage approximatif de la capacité de la batterie externe PowerBank et non d'une mesure réelle.

i REMARQUE : Le quatrième voyant LED devient vert lorsque la batterie externe est chargée via le port d'entrée PD **1** en utilisant un chargeur USB compatible PD. Si un chargeur USB conventionnel est utilisé pour le chargement, le 4ème voyant LED sera toujours de la couleur originale de l'indicateur d'état de la batterie.

⚠ ATTENTION ! Ne raccordez aucun appareil à charger sur la batterie externe PowerBank tant que la batterie externe PowerBank est en charge. Retirez le câble de chargement de la batterie externe PowerBank lorsqu'elle est complètement chargée.

● Vérification de l'état de la batterie

Vous pouvez vérifier le statut de la batterie via l'indicateur LED **7** de la batterie externe PowerBank **3** à tout moment.

- Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT **6**. L'indicateur LED **7** indique le statut de charge approximatif du niveau de capacité de la batterie interne pendant environ 30 secondes.

● Chargement d'appareils mobiles avec la batterie externe PowerBank

Vous pouvez charger jusqu'à trois appareils en même temps avec la batterie externe PowerBank **3**. Si toutes les sorties sont utilisées en même temps, la somme du courant de sortie ne peut pas dépasser 3 A.

- Pour charger votre appareil compatible Quick Charge 3.0, connectez la prise USB Type A du câble USB **4** ou le

câble de chargement original USB Type A vers USB Type C de l'appareil à charger à la sortie USB Type A [2] qui supporte Quick Charge 3.0. Puis connectez la fiche USB type C du câble USB [4] au port d'entrée USB type C de l'appareil à charger. Le processus de chargement démarre automatiquement. Lorsqu'un appareil Quick Charge 3.0 est chargé sur le port type A, la quatrième LED de l'indicateur de capacité de la batterie s'allumera en vert.

i REMARQUE : Vous pouvez également charger vos appareils USB normaux avec les ports de sortie USB type A [2] de la batterie externe PowerBank en utilisant le câble USB inclus [4] ou un câble USB type A vers micro USB (non inclus).

- Pour charger votre appareil USB Power Delivery (PD), connectez les fiches USB type C de votre câble USB type C vers type C au port PD [1] de la batterie externe et au port PD de l'appareil à charger. Le processus de chargement démarre automatiquement. Lorsqu'un appareil compatible PD est chargé sur le port type C, la quatrième LED de l'indicateur de capacité de la batterie s'allumera en vert.
- Si le processus de chargement ne commence pas immédiatement, appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [6] pour lancer le processus de chargement. Le statut actuel de la batterie externe PowerBank [3] est affiché pendant le processus de chargement par l'indicateur LED de capacité de la batterie [7].
- Pour terminer le processus de chargement, débranchez le câble de chargement USB de l'appareil mobile et de

la batterie externe PowerBank [3]. La batterie externe PowerBank s'éteint après environ 30 secondes.

- Ou double-cliquez simplement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [6]. La batterie externe PowerBank et l'indicateur LED de capacité de la batterie [7] s'éteignent.

i REMARQUE :

1. Si vous utilisez tous les ports USB, une tension de 5 V est générée sur les sorties. Le courant de sortie maximum ne doit pas dépasser 3,0 A sur toutes les sorties. Si toutes les sorties USB sont utilisées, la charge rapide n'est pas possible.
 2. Si la sortie USB type A [2] ou le port PD [1] est en mode de chargement rapide ou en mode PD, et qu'un autre port USB est connecté à un autre appareil pour le charger, le mode de chargement rapide ou PD s'arrêtera automatiquement et changera au mode de chargement normal. Tous les appareils seront alors chargés avec 5 V chacun.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, la batterie intégrée doit être complètement chargée pour prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée. Cela est nécessaire pour préserver la batterie.

● Dépannage

● = **Problème**

● = Cause

○ = Solution

● **La batterie externe PowerBank [3] ne se charge pas.**

- La batterie externe n'est peut-être pas raccordée correctement.
- Vérifiez qu'elle est raccordée.
- Pour recharger la batterie externe, utilisez une source d'alimentation avec une tension et un courant de sortie correspondant à la tension et au courant d'entrée indiqués dans les « Spécifications techniques » du présent manuel d'utilisation.

● **Un appareil connecté ne se charge pas.**

- La batterie est vide.
- Chargez la batterie.
- L'appareil n'est pas connecté.
- L'appareil n'est pas connecté. Vérifiez qu'elle est raccordée. Appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT [6] pour commencer le processus de chargement.
- La consommation de courant de l'appareil connecté peut être trop basse.
- Consultez le manuel de votre appareil connecté et déterminez si la consommation de courant de votre appareil connecté est compatible avec ce produit. Le courant de sortie minimal de la batterie externe PowerBank est d'environ 60 mA.
- **La batterie externe [3] ne réagit pas lorsque le bouton est actionné ou lorsqu'un appareil est connecté, même si la batterie est chargée.**

- La consommation électrique des appareils connectés est trop élevée. Par conséquent, le dispositif interne de protection contre les surintensités a été activé.
- Réduisez le nombre d'appareils connectés et appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT 6.

● **Nettoyage et entretien**

Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant une maintenance. La pénétration d'humidité dans ce produit peut causer des dégâts.

- Assurez-vous que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le produit pendant le nettoyage pour éviter d'endommager le produit.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, agressif ou à base de solvant. Car cela pourrait endommager la surface du produit.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon doux légèrement humide et un produit de nettoyage doux.

● **Rangement en cas de non utilisation**

- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et protégé contre les rayons directs du soleil.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, la batterie intégrée doit être complètement chargée pour prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée. Cela est nécessaire pour préserver la batterie.

● **Mise au rebut**

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 470593_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	65
Inleiding	Pagina	67
Beoogd gebruik	Pagina	67
Verklaring met betrekking tot handelsmerken. . .	Pagina	68
Inhoud verpakking	Pagina	68
Beschrijving onderdelen	Pagina	69
Technische specificaties	Pagina	69
Veiligheidsrichtlijnen	Pagina	70
Voorafgaand aan het gebruik	Pagina	73
Bediening en gebruik	Pagina	73
De powerbank opladen	Pagina	73
De batterijstatus controleren	Pagina	75
Mobiele apparaten opladen met de powerbank	Pagina	75
Problemen oplossen	Pagina	77
Schoonmaken en verzorging	Pagina	78
Opslag wanneer niet in gebruik	Pagina	79
Afvoer	Pagina	79
Garantie	Pagina	81
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	82
Service	Pagina	82

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende symbolen en waarschuwingen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het product:



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord "GEVAAR" geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" geeft een gevaar aan met een gemiddeld risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood zou kunnen veroorzaken.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord "OPGELET" geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord "LET OP" wijst op mogelijke schade aan eigendommen.



OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" biedt aanvullende nuttige informatie.



WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!

Een waarschuwing met dit symbool en de woorden "WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR" geeft de mogelijkheid van een ontploffing aan. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan ernstig of fataal letsel en mogelijk schade aan eigendommen veroorzaken. Volg de aanwijzingen onder deze waarschuwing om ernstig letsel te voorkomen, gevaar voor het leven of schade aan eigendommen.



Dit symbool betekent dat de bedieningsinstructies moeten worden gevolgd bij het gebruik van het product.



Gelijkstroom / spanning



Qualcomm
quick charge 3.0

Dit product voldoet aan de Qualcomm® Quick Charge™ 3.0-technologie specificaties en overeenkomsten die zijn verstrekt door Qualcomm Technologies, Inc.

PD

PD: Vermogensafgifte (Power Delivery - PD), geïntroduceerd door het USB Implementers Forum, Inc., is een specificatie voor het behandelen van hoger vermogen en maakt snel laden mogelijk via een USB-aansluiting.



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.



Veiligheidsinformatie
Gebruiksaanwijzing

POWERBANK

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Deze POWERBANK (hierna "product" genoemd) is een IT-apparaat dat is bedoeld om te worden gebruikt voor het opladen van mobiele apparaten die normaal gesproken worden opgeladen via een USB-poort.

Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van niet-beoogd gebruik.

● Verklaring met betrekking tot handelsmerken

- USB® is een gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de handelsnaam TRONIC zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
- De Qualcomm Quick Charge 3.0 technologie is een product van Qualcomm Technologies, Inc. en/of haar dochterondernemingen. Qualcomm is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Quick Charge is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone en Lightning zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy zijn geregistreerde handelsmerken van Samsung Electronics Co., Ltd. in de E.U. En andere landen.
- Overige productnamen en merknamen zijn mogelijk handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

● Inhoud verpakking

- 1 Powerbank
- 1 USB Type A naar USB Type C-kabel
- 1 Korte handleiding

● Beschrijving onderdelen

- 1 USB type C (PD)-ingang en -uitgang
- 2 USB type A (Quick Charge 3.0)-uitgangen
- 3 Powerbank
- 4 USB-kabel (USB type A naar Type C)
- 5 Korte handleiding
- 6 AAN/UIT-knop
- 7 LED-indicator voor batterijcapaciteit

● Technische specificaties

Ingebouwde oplaadbare batterij: 3,7 V --- , 10.000 mAh,
37 Wh (Lithium-ion)

USB Type C-ingangsspanning	5 V --- , 3 A /
1 / -stroom (PD):	9 V --- , 2 A /
	12 V --- , 1,5 A

USB Type C-uitgangsspanning/	5 V --- , 3 A /
1 -stroom (PD):	9 V --- , 2 A /
	12 V --- , 1,5 A

USB Type A-uitgangsspanning	5 V --- , 3 A /
2 / -stroom (Quick Charge 3.0):	9 V --- , 2 A /
	12 V --- , 1,5 A

Maximum uitgangsvermogen:	15 W*
---------------------------	-------

Maximum uitgangsstroom:	3 A*
-------------------------	------

Minimum uitgangsstroom:	ong. 60 mA
-------------------------	------------

Bedrijfstemperatuur:	10 – 35 °C
Opslagtemperatuur:	0 – 45 °C
Vochtigheid (geen condens):	10 – 70 %
Afmetingen:	ca. 143,4 x 68 x 16 mm
Gewicht:	ca. 250 g

*Als alle USB-uitgangen tegelijkertijd worden gebruikt, heeft de totale uitgangsstroom slechts 3A (5V $\equiv$ 3A, 15W). De uitgangsspanning bij beide uitgangspoorten is 5V.



Veiligheidsrichtlijnen

Maak uzelf bekend met alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsrichtlijnen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Wanneer dit product wordt doorgegeven aan derden, moet u ervoor zorgen dat u alle documentatie opneemt.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare externe schade. Gebruik het product niet indien het is beschadigd of gevallen.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, zolang ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen dit product nooit onbeheerd reinigen of onderhouden.

-  **GEVAAR!** Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- Gebruik het product altijd op een vlak en effen oppervlak. Het product zou beschadigd kunnen raken als het valt.
 - Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan anders oververhitten en permanent beschadigd raken.
 - Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte produceren.
 - Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.
 - Het product is niet ontworpen voor gebruik in ruimtes met hoge temperaturen of vochtigheid (d.w.z. badkamers) of ruimtes waarin een grote hoeveelheid stof wordt gegenereerd.
 - Stel het product niet bloot aan extreem hoge temperaturen. Dit geldt vooral als u denkt aan het bewaren van het product in uw auto. Over een langere tijdsperiode zou de auto of het handschoenenkastje extreem heet kunnen worden. Verwijder elektrische en elektronische apparaten uit de auto.
 - Gebruik het product niet onmiddellijk nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Laat het product acclimatiseren voordat u het inschakelt.
-  **WAARSCHUWING!** Open de productbehuizing nooit. Dit product bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.
- Het product niet zelf omvormen of aanpassen.
 - Reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven of klantendiensten.

Onjuiste reparaties brengen de gebruiker in aanzienlijk gevaar. Hierdoor komt de garantie tevens te vervallen.

- Stel het product niet bloot aan druppelend water of spatwater en plaats geen houders met vloeistoffen, zoals vazen of open drankjes, bovenop of naast het product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de laadkabel uit het product als u brand ruikt of rook ziet. Laat het product onderzoeken door een gekwalificeerd technicus voordat u het weer gebruikt.
- Als u een USB-voeding gebruikt, moet het gebruikte contact altijd eenvoudig toegankelijk zijn zodat de USB-voeding snel kan worden verwijderd uit het contact in geval van nood. Raadpleeg tevens de instructiehandleiding van de fabrikant.

⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Onjuiste behandeling van lithium-ionbatterijen kan leiden tot brand, explosies, lekkende gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties! Gooi het product niet in het vuur omdat hierdoor de ingebouwde batterij zou kunnen exploderen.

- Houd u aan de gebruiksbependingen en -verboden voor producten met batterijen in situaties die gevaarlijk kunnen zijn, zoals benzinstations, luchthavens, ziekenhuizen, enz.

⚠ WAARSCHUWING! Let er tijdens het opladen op dat het product niet mag worden afgedekt. Anders kan het product verhit raken.

- Het product mag nooit worden opgeladen via een PC of notebook, omdat de PC of notebook beschadigd zou kunnen raken als gevolg van het hoge stroomverbruik.

● Voorafgaand aan het gebruik

i OPMERKING: Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

- Controleer tevens de inhoud van de levering binnen de verpakking om te kijken of er sprake is van schade. In geval van schade of ontbrekende onderdelen neemt u contact op met de dealer die dit product heeft verkocht.

● Bediening en gebruik

● De powerbank opladen

De ingebouwde oplaadbare batterij moet volledig worden opgeladen voorafgaand aan gebruik van het product.

- Voor het opladen van de powerbank **3** moet u alleen voedingen gebruiken met een uitgangsspanning en -stroom die past bij de ingangsspanning en -stroom als vermeld in “Technische specificaties” van deze gebruikershandleiding.

⚠ LET OP! De powerbank mag niet worden geladen vanuit een PC of laptop.

- Om de hoogste laadsnelheid te verkrijgen, laadt u de powerbank **3** op via de PD-poort **1** met gebruik van een USB Type C naar Type C-kabel (niet meegeleverd) en een stroomlader met USB-vermogensafgifte (PD) (niet meegeleverd). Sluit de USB Type C-pluggen van uw Type C naar Type C-kabel aan op de PD-poort **1** van de powerbank **3** en de PD-poort van uw USB PD-stroomlader (zie afb. A).

- U zou de powerbank **3** ook kunnen opladen via USB Type C-poort **1** met gebruik van de meegeleverde USB Type-A naar Type C-kabel **4** met een conventionele USB-lader maar de laadtijd zal dan langer zijn. Sluit de USB Type C-plug van de USB-kabel **4** aan op de PD-poort **1** en sluit de USB Type A-plug van de USB-kabel **4** aan op de USB-voeding (zie afb. B).
- De LED-indicator voor batterijcapaciteit **7** toont bij benadering het laadniveau van de interne batterij via 4 LED-lampjes zoals hieronder omschreven:

Status LED-indicator 7	Capaciteitsniveau powerbank
1 LED knippert	0 - 25 %
1 LED licht op, 1 LED knippert	25 - 50 %
2 LEDs lichten op, 1 LED knippert	50 - 75 %
3 LEDs lichten op, 1 LED knippert	75 - 100 %
4 LEDs lichten op	100%

*Dit geeft bij benadering het percentage van de capaciteit van de powerbank weer maar is geen feitelijke meting.

i OPMERKING: Het 4de LED-lampje wordt groen wanneer de powerbank wordt opgeladen via PD-ingang **1** met gebruik van een PD USB-lader. Als een conventionele USB-lader wordt gebruikt voor opladen, heeft de 4de LED nog steeds de originele kleur van de batterijstatusindicator.

⚠ LET OP! Sluit tijdens het laden van de powerbank geen ander op te laden apparaat op de powerbank aan. Verwijder de laadkabel uit de powerbank wanneer het volledig is opgeladen.

● De batterijstatus controleren

U kunt op elk gewenst moment de batterijstatus zien op de LED-indicator **7** van de powerbank **3**.

- Druk kort op de AAN/UIT-knop **6**. De LED-indicator **7** toont gedurende ongeveer 30 seconden bij benadering het capaciteitsniveau van de interne batterij.

● Mobiele apparaten opladen met de powerbank

Met de power bank **3** kunt u maximaal drie apparaten tegelijk laden. Als alle uitgangen tegelijkertijd worden gebruikt, mag de som van de uitgangsstroom niet groter zijn dan 3 A.

- Voor het opladen van uw Quick Charge 3.0-apparaat, sluit u de USB Type A-plug van de USB-kabel **4** of de originele USB Type A naar USB Type C-laadkabel van het op te laden apparaat aan op de USB Type A-uitgang **2** die Quick Charge 3.0 ondersteunt. Sluit vervolgens de USB Type C-plug van de USB-kabel **4** aan op de USB Type C-ingang van het op te laden apparaat. Het laadproces begint automatisch. Wanneer een Quick Charge 3.0-apparaat wordt opgeladen bij de Type A-poort, gaat de vierde LED van de batterijcapaciteitindicator groen branden.

i OPMERKING: U kunt uw conventionele USB-apparaten ook opladen vanaf de USB Type A-uitgangen **2** van de powerbank met gebruik van de meegeleverde USB-kabel **4** of een USB Type A naar micro USB-kabel (niet meegeleverd).

- Voor het opladen van uw USB PD-apparaat, sluit u de USB Type C-pluggen van uw USB Type C naar Type C-kabel aan op de PD-poort **1** van de powerbank en de PD-poort van het op te laden apparaat. Het laadproces begint automatisch. Wanneer een PD-apparaat wordt opgeladen bij de Type C-poort, gaat de vierde LED van de batterijcapaciteitindicator groen branden.
- In geval het laadproces niet onmiddellijk begint, drukt u kort op de AAN/UIT-knop **6** om het laadproces te starten. De actuele batterijstatus van de powerbank **3** wordt tijdens het laden weergegeven door de LED-indicator voor de batterijcapaciteit **7**.
- Voor het beëindigen van het laadproces, koppelt u de USB-laadkabel los van het mobiele apparaat en de powerbank **3**. De powerbank schakelt na ca. 30 seconden uit.
- Of dubbelklik gewoon op de AAN/UIT-knop **6**. De powerbank en de LED-indicator voor batterijcapaciteit **7** schakelen uit.

i OPMERKING:

1. Als u alle USB-poorten gebruikt, wordt een spanning van 5 V uitgegeven uit bij de uitgangen. De maximale uitgangsstroom mag niet hoger zijn dan 3,0 A voor alle uitgangen. Als alle USB-uitgangen worden gebruikt, is snel laden niet mogelijk.

2. Als de USB type A-uitgang [2] of PD-uitgang [1] in de modus Snel laden of PD staat, en een andere USB-poort is aangesloten op een ander apparaat voor opladen, wordt de modus Snel laden of PD beëindigd en naar de normale oplaadmodus geschakeld. Alle apparaten worden nu elk opgeladen bij 5 V.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de nuttige levensduur te verlengen. Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als u het product een lange tijdsperiode niet gebruikt. Dit is nodig voor het behouden van de batterij.

● **Problemen oplossen**

● = **Probleem**

⦿ = Oorzaak

○ = Oplossing

● **De powerbank [3] wordt niet opgeladen.**

- ⦿ Mogelijk is de powerbank niet goed aangesloten.
- Controleer dat het is aangesloten.
- Voor het opladen van de powerbank gebruikt u een voeding met een uitgangsspanning en -stroom die overeenkomen met de nominale ingangsspanning en -stroom als vermeld in "Technische specificaties" van deze gebruikershandleiding.

● **Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen.**

- ⦿ De batterij is leeg.
- Laad de batterij op.
- ⦿ Het apparaat is niet aangesloten.

- Het apparaat is niet aangesloten. Controleer dat het is aangesloten. Druk kort op de AAN/UIT-knop **6** om het laadproces te starten.
- Het stroomverbruik van het aangesloten apparaat zou te laag kunnen zijn.
- Bekijk de handleiding van uw aangesloten apparaat en kijk of het stroomverbruik van uw aangesloten apparaat voldoet aan dit product. De minimale uitgangsstroom van de powerbank is ong. 60 mA.
- **De powerbank **3** reageert niet wanneer op de knop wordt gedrukt of wanneer een apparaat is aangesloten, ook al is de batterij opgeladen.**
- Het energieverbruik van de aangesloten apparaten is te hoog. Daarom werd de interne overstroombeveiliging geactiveerd.
- Reduceer het aantal aangesloten apparaten en druk op de AAN/UIT-knop **6**.

● Schoonmaken en verzorging

Dit product bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven. Vocht dat het product binnenkomt, kan leiden tot schade.

- Zorg ervoor dat er geen vocht het product binnenkomt tijdens reiniging om permanente beschadiging van het product te voorkomen.
- Gebruik geen schurende, op oplosmiddel gebaseerde of agressieve reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Reinig het product alleen met een enigszins vochtige doek en milde wasvloeistof.

● **Opslag wanneer niet in gebruik**

- Berg het product op een droge, stofvrije locatie op, beschermd tegen direct zonlicht.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet de ingebouwde batterij volledig worden opgeladen om de nuttige levensduur te verlengen. Laad de ingebouwde batterij regelmatig op als u het product een lange tijdsperiode niet gebruikt. Dit is nodig voor het behouden van de batterij.

● **Afvoer**

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 470593_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service



Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole . . .	Seite	84
Einleitung	Seite	86
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	87
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	87
Lieferumfang	Seite	88
Teilebeschreibung	Seite	88
Technische Daten	Seite	88
Sicherheitshinweise	Seite	89
Vor der Inbetriebnahme	Seite	92
Bedienung und Betrieb	Seite	93
Powerbank laden	Seite	93
Ladezustand prüfen	Seite	95
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite	95
Fehlerbehebung	Seite	97
Reinigung und Pflege	Seite	98
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	99
Entsorgung	Seite	99
Garantie	Seite	101
Abwicklung im Garantiefall	Seite	102
Service	Seite	103

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Gleichstrom / -spannung



Qualcomm
quick charge 3.0

Dieses Produkt entspricht den Spezifikationen und Vereinbarungen der Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technologie von Qualcomm Technologies, Inc.

PD

PD: Power Delivery (PD), eingeführt vom USB Implementers Forum, Inc., ist eine Spezifikation für den Umgang mit höherer Leistung und ermöglicht das schnelle Laden über eine USB-Verbindung.

CE

Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

POWERBANK

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese POWERBANK (nachfolgend als „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufladen von Mobilgeräten, die normalerweise über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, vorgesehen ist.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname TRONIC sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Die Qualcomm Quick Charge 3.0 Technologie ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihren Tochtergesellschaften. Qualcomm ist eine Marke der Qualcomm Incorporated, die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragen ist. Quick Charge ist eine Marke der Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone und Lightning sind Marken der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd. in der EU und anderen Ländern.

- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

- 1 Powerbank
- 1 USB-Typ-A-auf USB-Typ-C-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 USB-Typ-C Eingang- und Ausgangsport (PD)
- 2 USB-Typ-A Ausgangsport (Quick Charge 3.0)
- 3 Powerbank
- 4 USB-Kabel (USB-Typ-A auf Typ-C)
- 5 Kurzanleitung
- 6 Ein-/Aus-Taste
- 7 LED-Anzeige für Akkukapazität

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7 V --- , 10.000 mAh, 37 Wh (Lithium-Ion)
--------------------	---

USB-Typ-C 1	5 V --- , 3 A /
Eingangsspannung/-strom (PD):	9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A

USB-Typ-C 1	5 V --- , 3 A /
Ausgangsspannung/-strom (PD):	9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A

USB-Typ-A 2	5 V $\overline{\overline{=}}$, 3 A /
Ausgangsspannung/-strom (Quick Charge 3.0):	9 V $\overline{\overline{=}}$, 2 A / 12 V $\overline{\overline{=}}$, 1,5 A
Maximale Ausgangsleistung:	15 W*
Maximaler Ausgangsstrom:	3 A*
Minimaler Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	10 – 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 – 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	10 – 70 %
Abmessungen:	ca. 143,4 x 68 x 16 mm
Gewicht:	ca. 250 g

*Wenn alle USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom 3 A (5 V $\overline{\overline{=}}$ 3 A, 15 W). Die Ausgangsspannung an beiden Ausgangsanschlüssen beträgt 5 V.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Falls es herunterfällt, kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.

- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
-  **WARNUNG!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
 - Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
 - Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
 - Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Die unsachgemäße Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann einen Brand, Explosionen, das Auslaufen gefährlicher Substanzen oder andere gefährliche Situationen hervorrufen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

⚠️ WARNUNG! Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzen.

- Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

● Vor der Inbetriebnahme

i HINWEIS: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und mögliche Schäden. Falls etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Powerbank laden**

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank **3** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung und -strom, die mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter "Technische Daten" in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.

⚠ ACHTUNG! Die Powerbank darf keinesfalls an einem PC oder Notebook aufgeladen werden.

- Um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, laden Sie die Powerbank **3** über den PD-Anschluss **1** mit einem USB-Typ-C-auf-Typ-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) und einem Power-Delivery (PD)-fähigen USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker Ihres Typ-C-auf-Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss **1** der Powerbank **3** und dem PD-Anschluss Ihres USB-PD-fähigen Ladegeräts (siehe Abb. A).

- Alternativ können Sie die Powerbank **3** über den USB-Typ-C-Ausgangsport **1** mit dem mitgelieferten USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **4** mit einem herkömmlichen USB-Ladegerät aufladen, allerdings dauert die Ladezeit dann länger. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **4** mit dem PD-Anschluss **1** und schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels **4** an das USB-Netzteil an (siehe Abb. B).
- Die LED-Anzeige für Akkukapazität **7** zeigt Ihnen den ungefähren Ladezustand des internen Akkus mittels der 4 LED-Leuchten wie nachfolgend beschrieben an:

LED-Anzeigestatus 7	Powerbank Ladezustand
1 LED blinkt	0 – 25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25 – 50 %
2 LED leuchten, 1 LED blinkt	50 – 75 %
3 LED leuchten, 1 LED blinkt	75 – 100 %
4 LED leuchten	100%

*Dies ist der ungefähre Prozentsatz der Kapazität der Powerbank, aber keine tatsächliche Messung.

i HINWEIS: Die 4. LED leuchtet grün, wenn die Powerbank über den PD-Eingang **1** mit einem PD-fähigen USB-Ladegerät geladen wird. Wenn ein herkömmliches USB-Ladegerät zum Laden verwendet wird, leuchtet die 4. LED weiterhin in der ursprünglichen Farbe der Akkustatusanzeige.

⚠ ACHTUNG! Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank auflädt. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Akkustand jederzeit mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität **7** der Powerbank **3** prüfen.

- ☐ Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste **6**. Die LED-Anzeige für Akkukapazität **7** zeigt Ihnen ca. 30 Sekunden lang den ungefähren Ladezustand des internen Akkus an.

● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können bis zu drei Geräte gleichzeitig an den beiden USB-Anschlüssen der Powerbank **3** aufladen. Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe des Ausgangsstroms 3 A nicht überschreiten.

- ☐ Zum Laden Ihres Quick Charge 3.0-fähigen Geräts, verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels **4** oder Originalladekabel (Typ-A auf Typ-C) des aufzuladenden Gerätes mit USB-Typ-A-Ausgang **2**, welches Quick Charge 3.0 unterstützt. Schließen Sie dann den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **4** an den USB-Typ-C-Eingangsport des aufzuladenden Geräts an. Der Ladevorgang startet automatisch. Wenn ein Quick Charge 3.0-fähiges Gerät am Typ A-Port geladen wird, leuchtet die vierte LED der Akkukapazitätsanzeige grün.

i HINWEIS: Sie können auch Ihre herkömmlichen USB-Geräte über die USB-Typ-A-Ausgangsports **2** der Powerbank mit dem mitgelieferten USB-Kabel **4** oder einem USB-Typ-A auf Micro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen.

- ☐ Um Ihr Power-Delivery (PD)-fähiges USB-Gerät zu laden, verbinden Sie die USB-Typ-C-Stecker Ihres USB-Typ-C auf Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss **1** der Powerbank und dem PD-Anschluss des zu ladenden Geräts. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet. Wenn ein PD-fähiges Gerät am Typ C-Port geladen wird, leuchtet die vierte LED der Akkukapazitätsanzeige grün.
- ☐ Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste **6**. Der aktuelle Akkustand der Powerbank **3** wird während des Aufladens mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität **7** angezeigt.
- ☐ Trennen Sie zum Beenden des Aufladens das USB-Ladekabel vom Mobilgerät und der Powerbank **3**. Die Powerbank schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.
- ☐ Alternativ drücken Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste **6**. Powerbank und LED-Anzeige für Akkukapazität **7** schalten sich aus.

i HINWEIS:

1. Falls Sie alle USB-Anschlüsse nutzen, geben diese 5 V Spannung aus. Der gesamte maximale Ausgangsstrom darf 3,0 A bei allen Ausgängen nicht überschreiten. Falls alle USB-Ausgänge verwendet werden, ist eine Schnellaufladung nicht möglich.

2. Wenn der USB-Typ-A-Ausgang **2** oder der PD-Port **1** im Quick Charge- bzw. PD-Modus ist, und ein anderes Gerät zum Aufladen angeschlossen ist, wird der Quick Charge-Modus oder der PD-Modus nicht unterstützt und der Modus wechselt in den normalen Lade-Modus. Alle Geräte werden nun mit jeweils 5 V geladen.
- ☐ Wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der integrierte Akku zur Verlängerung seiner Betriebszeit vollständig aufgeladen werden. Laden Sie den integrierten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen. Dies ist zum Erhalt des Akkus erforderlich.

● Fehlerbehebung

● = **Problem**

● = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank **3** wird nicht geladen.**

● Evtl. Verbindung fehlerhaft.

○ Überprüfen Sie die Verbindung.

○ Um die Powerbank aufzuladen, verwenden Sie ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -strom mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in diesem Benutzerhandbuch angegeben.

● **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**

● Der Akku ist leer.

○ Laden Sie den Akku auf.

- Keine Verbindung zum Gerät.
- Das Gerät ist nicht verbunden. Stellen Sie sicher, dass es verbunden ist. Drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste **6**.
- Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
- Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt. Der Mindestentnahmestrom der Powerbank beträgt ca. 60 mA.
- **Die Powerbank **3** reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**
- Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.
- Verringern Sie die Anzahl der verbundenen Geräte und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **6**.

● Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.

- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● **Lagerung bei Nichtgebrauch**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● **Entsorgung**

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/ den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 470593_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

